Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

أحب أن أعيد صياغته.. أن أبسطه بعض الشيء... لقد ملأه ليتشـــــي بالحمام الزاجل، ولست أدري بأية أشياء كثيرة أخرى...

مونيكا: ـــ أنا أرى فيه تورية مريرة.

غابو: ـــ أجل، وهذا أمر يعجبني، لأنه أشبه بصـــورة شـــعاعية حقيقية لكولومبيا. إنه بلادنا من أعلاها إلى أدناها.

إليزابيث:ـــ والمثير للفضول هو امتزاج عدة أجناس فنية في قصـــة بسيطة: فهناك شيء من الهجاء السياسي، وشيء من أفلام المغـــامرات، ومن التراجيكوميديا...

غابو: ـــ حسن يا مانولو، هل نظمت أفكارك؟

مانولو: ـــ إنها قصة معقدة بعض الشيء كما يبـــدو لي. قصـــة شخص أقصى آماله وتطلعاته هي أن يصير كاتب أغاني بوليرو معروف. الشخصية رجل متقدم في السن،يعيش في غرفة بائسة في هافانا القديمـــة. ولست أدري كم من الأغنيات كتب..خمسة آلاف، ستة آلاف أغنيـــة بوليرو، ولكن لم يغن أي مغن أغنية واحدة منها. إنه مؤلف أغان غـــير منشور. إنه يتدبر أمره أحياناً لكي يسجل شريط كاسيت ـــ بصوته هو نفسه على إيقاعات بوني موريه، أو بصوت جارة له تقلد أولغا غييـــوت ـــ ويأخذ الشريط إلى إحدى محطات الإذاعة أو إلى وكالة موســـيقية، ليرى إذا ما كان هناك مغنٍ يهتم بها. ولكن بلا جـــدوى، إنـــه غـــير محظوظ... ولم يكن لرجلنا عمل ثابت، فهو يعمل عندما يستطيع ذلـــك في إيقاف السيارات في مرآب...

غوتو: ـــ سيقول إغناثيو إنه موقّف سيارات...

إليزابيث: ـــ أقلت **يعمل؟**